

تعديل قانون الضمان الحد الأدنى (مساعدات السوسيال) في النمسا السفلى

**** معلومات هامة للمستفيدين من هذه المساعدات /الضمان الحد الأدنى ****

عدل مجلس مقاطعة او ولاية نيدر اوسترايخ (حكومة المحلية) في منتصف شهر تشرين الثاني قانون ضمان الحد الأدنى (مساعدات السوسيال) Mindestsicherung (BMS) مخطط الدخل , يطبق هذا التعديل اعتباراً من 2017/1/1 على جميع المستفيدين من هذه المساعدة (الضمان الاجتماعي الحد الأدنى).

لمحة عن أهم التغييرات:

- تخفيض من المنافع بشكل خاص للأشخاص الذين كانوا في السنوات الستة الماضية مقيمين أقل من خمس سنوات في النمسا , السكن الأساسي / الإقامة الدائمة في النمسا.
- يتوقف الضمان الحد الأدنى (مساعدات السوسيال) BMS عن حد أو السقف لهذه المساعدات هو 1500 اويرو لكل أسرة أو سكن جماعي (شقة مشتركة مقيم فيها عدد من الأشخاص), إذا كنت قد تلقيت سابقاً أكثر من هذه النسبة فإنها الآن ستخفض إلى حد أقصاه 1500 اويرو.
- الأشخاص في فترة الانتظار يجب عليهم المشاركة في الدورات التوجيهية الاندماج ودورات تعلم اللغة الألمانية في حال عدم الاشتراك في هذه الدورات يمكن أن يؤدي ذلك لخفض من نسبة (مساعدات السوسيال) BMS .
- الالتزام بالعمل ذو نفع عام (عمل اجتماعي) اذا مكتب العمل لم يكن لديه اية تدابير اخرى او عمل او دورات لغة.
- خدمة المساعدات العائلية لا تتأثر بهذا التعديل.

الاستحقاقات بموجب القانون الجديد الضمان الحد الأدنى (مساعدات السوسيال) BMS :

- المستحق للشخص البالغ 572.50 اويرو (متضمنة الجزء المخصص للإيجار او السكن) بدلاً من الحد الأقصى الذي كان 837.76 اويرو
- المستحق للشخصين او الزوجين 1145.00 اويرو (متضمنة الجزء المخصص للإيجار او السكن) بدلاً من الحد الأقصى الذي كان 1256.64 اويرو
- المستحق للأطفال 129.17 بدلاً من الحد الأقصى الذي كان 192.68
- جديد: للمعيل الوحيد/ة 822.50 اويرو (متضمنة الجزء المخصص للإيجار او السكن) بدلاً من الحد الأقصى الذي كان 837.76 اويرو
- جديد : لطفل المعيل الوحيد/ة 179.17 اويرو بدلاً من الحد الأقصى الذي كان 192.68 اويرو

لمزيد من المعلومات والنصائح (على وجه الخصوص لضمان امن السكن) يمكنكم التواصل معنا على العنوانين التالية لمكاتب الدياكوني Diakonie المتواجدة في مقاطعة نيدر اوسترايخ **Niederösterreich !**

نشير إلى أنه على الرغم من التحرير الدقيق ، إلا أن الخطأ يمكن أن يحدث. و بالتالي لا يوجد ضمان لدقة هذه المعلومات، وبالإضافة الى ذلك فإننا نقوم باستمرار بإجراء التعديلات، لذلك حتى تتحقق دائماً يمكنك التواصل معنا إذا كان لديك أي أسئلة أو بحاجة إلى المعلومات أوضح.

مكاتب الدياكوني المتواجدة في مقاطعة نيدرأوسترايخ – العناوين وأرقام الهواتف وأوقات الدوام- يمكن تحديد موعد مسبق

**Integrations- und Bildungszentrum Niederösterreich West - Gmünd
(IBZ NÖ West - Gmünd)**

Stadtplatz 20

3950 Gmünd

+43 (0)2852 219 17

ibz-noewest@diakonie.at

Montag: 9:00 bis 12:00 Uhr

Dienstag: 9:00 bis 12:00 Uhr

Donnerstag: 9:00 bis 12:00 Uhr

Und nach Terminvereinbarung.

Integrations- und Bildungszentrum St. Pölten (IBZ St. Pölten)

Maximilianstraße 71/Praterstr. 20

3100 St.Pölten

+43 (0)2742/28910

ibz-stpoelten@diakonie.at

Montag: 9:00 bis 10:00 oder 13:30 bis 14:00 Uhr

Dienstag: 13:30 bis 14:00 Uhr

Donnerstag: 9:00 bis 10:00 Uhr

Und nach Terminvereinbarung.

**Integrations- und Bildungszentrum Niederösterreich West - Amstetten (IBZ NÖ West -
Amstetten)**

Kubastastraße 5

3300 Amstetten

+43 (0)7472 229 57

ibz-noewest@diakonie.at

Dienstag: 9:00 bis 12:00 Uhr

Donnerstag: 9:00 bis 12:00 Uhr

Und nach Terminvereinbarung.

**!!!!!!! يرجى عند الحضور للحصول على المعلومات و استشارة بخصوص هذا القرار الجديد أن تحضر معك قرار
السوسيالBMS Bescheide , قرار اللجوء Asylbescheide , عقد الإيجار أيضاً , لنتمكن من معرفة ما إذا
كنت تستطيع تحمل دفع الإيجار ضمن هذا القرار الجديد.**

أمثلة حسابية :

نشير إلى أنه على الرغم من التحرير الدقيق ، إلا أن الخطأ يمكن أن يحدث. و بالتالي لا يوجد ضمان لدقة هذه المعلومات، وبالإضافة الى ذلك فإننا
نقوم باستمرار بإجراء التعديلات، لذلك حتى تتحقق دائماً يمكنك التواصل معنا إذا كان لديك أي أسئلة أو بحاجة إلى المعلومات أوضح.